

INSTRUMENTS SPECIFICATION SPECIFICA STRUMENTI

SPECIFICA STRUMENTI Specifica N°

Sheet

Specification N°

1E35-80-1146

Customer - Cliente

Plant - Impianto : SABIZ 25000 Kg/h

Foglio

1 of 6

Job - Commessa

1E35Z

Rev. : **0**

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

MANUAL BUTTERFLY VALVES

Valvole manuali a farfalla

Desmet Ballestra Supply

REVISIONS INDEX - INDICE DELLE REVISIONI

SHEET	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
REV. 0	х	х	х	х	х	х																				
REV. 1																										
REV. 2																										
REV. 3																										
REV. 4																										
REV. 5																										

							,																			
SHEET	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
REV. 0																										
REV. 1																										
REV. 2																										
REV. 3																										
REV. 4																										
REV. 5																										

0	ISSUE FOR ORDER n. 101604 - SIRCA	RCL	27.09.10
REV	Issue Description	Author	Date
Rev.	Descrizione	Autore	Data

The master version of this document is stored as a digital file in a software archive. Approval process is digitally managed, details do not show on paper copies.

BALLESTRA R.P.A.

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1146

CUSTOMER:

PLANT: JOB:

SABIZ 25000 Kp

REV. Computer code: 1

SH.

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

MANUAL OPERATED VALVES

1			
2	Caratteristiche generali - General characteristics	S	
3			
4	Sigla della valvola - Valve tag	:	HV 63.2A
5	Linea installazione valvola - Valve installation line	:	6".SB.63022.212 (Carbon Steel)
6	The control of the first		
7	Tipo valvola - Valve type	:	B85 - ST.46566
8	Valvola manuale a tenuta perfetta con Ridut	tae	& volontino Mod RV-1
10	Manual valve with tight shut-off & OFRIDE		Hed Ru-1
11	Mandal valve with light shut-on & OF NCIDE		Mod KU-I
12	Condizioni di esercizio - Operating conditions		
13	Fluido di processo - Process fluid		Siurry
14	Pressione di esercizio - Operating pressure	•	3:5 BAR
15	Temperatura di esercizio - Operating temperature	:	65 °C
16	,	•	•
17	Materiali - <i>Materials</i>		
18	Corpo - Body	:	Cast iron
19	Stelo - Stem	:	Aisi 3 16
20	Farfalla - <i>Butterfly</i>	:	AW 316
21	Anello di tenuta - Seal ring	:	Ptfe
22			
23			
24			
25	Dimensioni - Size and rating		010
26	Diametro nominale - Nominal diameter	:	O Between flanges "WAFER"
27	Attacchi - Connections	:	
28 29	Accessori - Accessoires		ANSI B16.5 - 150 R.FS.O.
30	N° 2 Finecorsa per segnalare le posizioni aperta e d	shius	o dolla valvola
31	N° 2 Limit switches to signal the positions open-cli		
32	.v = = divisioned to digital are positions open-on	0360	or varve
33	Costruttore - Manufacturer	:	See sheet 6
34	Modello - Model	:	See sheet 6
35	•	-	
36	Tropicalizzazione - Tropicalization	:	Required
37			
38	Costruttore - Manufacturer	:	SIRCA
39	Modello - <i>Model</i>	:	SIRCA 301/TSS /+ RV-1
40			
Note:			
ļ			

INSTRUMENT SPECIFICATION DWG. 1E35-80-1146 SH. CUSTOMER: 0 REV. SABIZ 25000 Kp PLANT: RALLESTRA MILANO (ITALIA) Computer code: JOB: Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta. We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization MANUAL OPERATED VALVES 1 Caratteristiche generali - General characteristics 2 3 HV 63.2B Sigla della valvola - Valve tag 4 (Carbon Steel) 6".SB.63025.212 Linea installazione valvola - Valve installation line 5 6 B85 - ST.46566 Tipo valvola - Valve type 7 R Valvola manuale a tenuta perfetta 9 & OVERRIDE Mod RV-1 Manual valve with tight shut-off 10 11 Condizioni di esercizio - Operating conditions 12 Slurry Fluido di processo - Process fluid 13 Pressione di esercizio - Operating pressure 14 Temperatura di esercizio - Operating temperature 15 16 Materiali - Materials 17 Cast iron Corpo - Body 18 Aisi 3 16 Stelo - Stem 19 A151 - 316 Farfalla - Butterfly 20 Anello di tenuta - Seal ring 21 22 23 24 Dimensioni - Size and rating 25 Diametro nominale - Nominal diameter 26 Between flanges Attacchi - Connections 27 ANSI B16.5 - 150 R.F.-S.O. 28 Accessori - Accessoires 29 Nº 2 Finecorsa per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola 30 N° 2 Limit switches to signal the positions open-closed of valve 31 32 See sheet 6 Costruttore - Manufacturer 33 See sheet 6 Modello - Model 34 35 Tropicalizzazione - Tropicalization Required 36 37 : SIRCA Costruttore - Manufacturer 38 301/TSS /4RV1 Modello - Model 39 40 Note:

BALLESTRA SPA MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1146

CUSTOMER:

PLANT: JOB: SABIZ 25000 Kg/h 1E35Z SH. 4
REV. 0
Computer code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

MANUAL OPERATED VALVES

Onestadation managed Operand of anactadat	ioo	
Caratteristiche generali - General characterist	ICS	
Sigla della valvola - Valve tag	•	HV 63.4A
Linea installazione valvola - Valve installation line	:	6".SB.63028.212 (Carbon Steel)
THE HOLLING THE PARTY MANAGEMENT	-	
Tipo valvola - Valve type		B85 - ST.46566
Valvola manuale a tenuta perfetta		·
Manual valve with tight shut-off OVERRIS	クミ	MOD RV-1
Condizioni di esercizio - Operating conditions	•	
Fluido di processo - Process fluid	:	Slurry
Pressione di esercizio - Operating pressure	:	3-5 BAR 65°C
Temperatura di esercizio - Operating temperature	:	65°C
NA A SUB TRACTOR AS		
Materiali - Materials		Cootivon
Corpo - Body	:	Cast iron Aisi 3 16
Stelo - Stem		Alsi - 316
Farfalla - Butterfly		Ptfe 210
Anello di tenuta - Seal ring	•	rue
Dimensioni - Size and rating		01/
Diametro nominale - Nominal diameter	•	8"
Attacchi - Connections		Between flanges "WAFER"
		ANSI B16.5 - 150 R.FS.O.
Accessori - Accessoires		
N° 2 Finecorsa per segnalare le posizioni aperta	e chius	a della valvola
N° 2 Limit switches to signal the positions open	-closed	of valve
Costruttore - Manufacturer	:	See sheet 6
Modello - Model	:	See sheet 6
Tropicalizzazione - Tropicalization	:	Required
0.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1		6.0 61
Costruttore - Manufacturer	:	SIRCH
Modelio - <i>Model</i>	:	301/TS /HRV1

INSTRUMENT SPECIFICATION DWG. 1E35-80-1146 SH. CUSTOMER: SABIZ 25000 Kg REV. PLANT: 0 BALLESTRA MILANO (ITALIA) Computer code: JOB: Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta. We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization MANUAL OPERATED VALVES 1 Caratteristiche generali - General characteristics 2 3 HV 63.4B Sigla della valvola - Valve tag 4 Linea installazione valvola - Valve installation line 6".SB.63029.212 (Carbon Steel) 5 6 B85 - ST.46566 Tipo valvola - Valve tvpe 7 8 Valvola manuale a tenuta perfetta 9 & OVERRIDE Mod RV-1 Manual valve with tight shut-off 10 11 Condizioni di esercizio - Operating conditions 12 Fluido di processo - Process fluid Slurry 13 Pressione di esercizio - Operating pressure 14 Temperatura di esercizio - Operating temperature 15 16 Materiali - Materials 17 Corpo - Body Cast iron 18 Aisi 316 Stelo - Stem 19 Farfalla - Butterfly 20 Anello di tenuta - Seal ring 21 22 23 24 Dimensioni - Size and rating 25 Diametro nominale - Nominal diameter 26 Between flanges Attacchi - Connections 27 ANSI B16.5 - 150 R.F.-S.O. 28 Accessori - Accessoires 29 N° 2 Finecorsa per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola 30 N° 2 Limit switches to signal the positions open-closed of valve 31 32 See sheet 6 Costruttore - Manufacturer 33 See sheet 6 Modello - Model 34 35 Tropicalizzazione - Tropicalization Required 36 37 SIRCH 301/TSS /+RV1 Costruttore - Manufacturer 38 Modello - Model 39 40 Note:



INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG 1E35-80-1146

CUSTOMER:

PLANT:

SABIZ 25000 Kg/h

JOB: 1E352

REV, O
Computer code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

BOX MICRO - SWITCHES FOR SIGNALING VALVE POSITION

1		THEONIO AL OLIA DA OTERIOTIO		
2		THECNICAL CHARACTERISTICS		
3 4		Box protection degrre		IP 66
5		Material		ALUMINIUM PRESS. DIE-CASTING
6		Colour		BLACK
7		Electrical execution	•	WATERPROOF
8		Electrical connection	•	N° 2 - PG 13,5
9		Liberical confidence	•	14 2 -1 0 10,0
10		COMPLETE WITH THE FOLLOWING		
11		COMPONENTS		
12				
13	1.	POSITION INDICATOR		
14		Two colours	:	RED - CLOSED / GREEN - OPEN
15		Material	:	POLICARBONATE
16		Mechanically integral with		
17		the shaft of the valve		
18				
19	2.	ACTUATING CAMS		
20		With rotation angles from 0 to 90°		
21				
22	3.	TERMINAL BOARD		
23		Prewired with N° 9 terminals of 2,5 mm2		
24		Colour	:	STANDARD
25				
26	4.	MICROSWITCHES		ZS o/c
27		Will have to be installed in the box		
28	1	and connected to the		
29		terminal board N° 2	:	PROXIMITY SWITCH
30	4	Manufacturer	:	PEPPERL + FUCHS
31	1	Model	:	NCN4 - 12GM - 40Z0 (with led)
32	-	Electrical certification	:	
33	_ P	ELectri Feeding FIXING BRACKET OF THE BOX	,	24 V DC From PLC
34) 5.	COMPLETE OF THE BOLTS FOR		
35 36	1	FIXING NAMUR MECHANICAL		
37	1	CONNECTION		
38	1	Material		STAINLESS STEEL
39	1	matorial	•	orrandado or mais
40	1	Manufacturer	•	AUTOMAX A
41	1	Model	:	WDB-0217201/BTA
42	1	Supplier	•	MAD-05/1401/DIA
43	1	• •	•	/
44	1			
45				
Note	: Tro	picalization required		

ă.

prohibition of even

PRESSIONE NOM

MATERIALI

MATERIALS

RATING

BALLESTRA SAA MILANO (ITALIA)

CORPO

CORPO

BODY

SEDI

SEATS

ACCOPPIAMENTO

ASSEMBLING

BODY

VALVOLA A FARFALLA BUTTERFLY VALVE

TIPO TYPE

B85

ACCOPPIAMENTO VITE INTERNA **FILETTO** 150# UNION BONNET CORPO COPERC. INSIDE SCREW ASSEMBLING **IMBULLONATO** VITE ESTERNA 0 BODY BONNET OUTSIDE SCREW BOLTED BONNET GHISA / CAST IRON STELO AISI 304 STEM GHISA OTTURATORE P.T.F.E. CAST IRON WEDGE

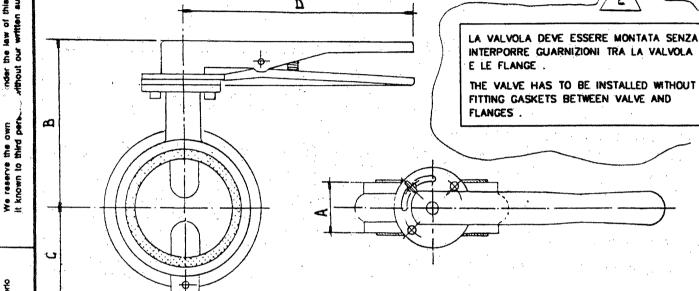
ST. 46566

NOTA : TUTTE LE VALVOLE POSSONO ESSERE FORNITE , SU RICHIESTA , CON "RIDUTTORE + CATENA" E , IN CASO DI NECESSITA' , CON "PROLUNGA" - L = 200 + 1500 mm

NOTE: UPON REQUEST, ALL THE VALVES CAN BE SUPPLIED WITH "GEAR OPERATOR + CHAIN" AND, IF

NECESSARY , WITH "EXTENSION" - L = 200 + 1500 mm

@ TRA FLANGE / BETWEEN FLANGES ANSI B16.5-150# R.F.-S.O



							l .	1					1		
INCH.	1 1 11	2 11	2 1/2 11	3 "	411	511	6"	811	10"	121	14"	16"	18"	20"	
<u>(*)</u>	33	43	46	46	52	.56	56	60	68	78	78	102	114	127	Γ
В	149	160	173	182	213	228	244	276	325	348	-	-		-	
С	56	72	78	86	100	115	129	158	191	233	277	302	342	365	
D	250	250	250	250	250	250	250	330	CON	RIDUT	TORE-	WITH	GEAR (PERAT	O R
		<u> </u>													
resont Kg	1,5	2.5	3	3,5	4,5	6	7	10	26	36	65	85	105	125	

NOTE I ALL GASKETS HAVE TO BE ASBESTOS FREE TUTTE LE GUARNIZIONI DEVONO ESSERE ESENTI AMIANTO

(米) FACE-TO-FACE DIMENSIONS IN ACCORDING TO "DIN 3202-K1"

<u> </u>	·		Δ	Δ. (
2	REVISED WHERE INDICATED	Bianco	James	Mely	24 2 97
1	REVISED WHERE INDICATED	Bianco	4-74	Malks	20/12/96
0	ISSUED	MB	MA	Juin	2-8-91
REV.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	COMP. PREP.D	CONTR. CONTR.D	AFPR. AFPR.D	DATA DATE